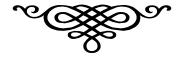
Book of Memory



5784 2023-2024

Congregation Gates of Heaven Schenectady, New York

Meditation

When cherished ties are broken, and the chain of love is shattered, only trust and the strength of faith can lighten the heaviness of the heart. At times, the pain of separation seems more than we can bear, but love and understanding can help us pass through the darkness toward the light.

Out of affliction the Psalmist learned the law of God. And in truth, grief is a great teacher when it sends us back to serve and bless the living. We learn how to counsel and comfort those who, like ourselves, are bowed with sorrow. We learn when to keep silent in their presence and when a word will assure them of our love and concern.

Thus, even when they are gone, the departed are with us, moving us to live as, in their higher moments, they themselves wished to live. We remember them now; they live in our hearts; they are an abiding blessing.

We mourn the loss of our members who passed away this year:

Robert Balkin **Bertram Bloch Bailey Bloom** Rabbi Bernard Bloom **Sidney Cramer** Harold Eisenstein Jonathan Falk **Matthew Frankel Amy Goldstein Sandy Gordon** Florence Katz Maria Maisel **Todd Margolis** Lilia Simkhovich **Christine Singer** Norma Ritter

Tribute in memory of Todd Margolis

Todd was born in Queens on June 1, 1969. We moved to Latham from Staten Island in 1978 with Todd and our two daughters. He thoroughly enjoyed playing in Little League and his teams won many trophies. He was older when we joined Congregation Gates of Heaven so he was tutored privately in Hebrew by Chana Chutz and he enjoyed working with her.

He had his Bar Mitzvah at the Congregation and had a big party in Brooklyn where many of his relatives lived. We were very proud of him. He graduated from Shaker High School and Siena College where he majored in accounting. He worked for Ash Trading Corporation in Menands for many years.

Todd bought a townhouse and furnished it beautifully. He was an avid sports fan and he decorated his townhouse with memorabilia from the Yankees, Islanders and Cowboys. We went to see the Yankees many times and traveled to seven other stadiums such as Chicago, Seattle, and Toronto.

We would go down to see the Islanders play in Long Island and we even saw a Dallas football game in Buffalo and Philadelphia. He enjoyed spending time with his nieces and nephews and he instilled a love of sports in them. His leisure activities included going bowling and playing golf.

Unfortunately, when Todd was thirty, he was diagnosed with diabetes. Three years ago, diabetes led to kidney disease and problems with his heart. The nurses at the dialysis center took care of him but he was too sick.

Todd was a devoted son. I do not drive so he would get up early in the morning and take me to Shaker High School where I worked as a substitute teacher. When my husband became ill, he would take me shopping and any place I had to go. We miss him and will always love him.

Tribute in memory of Bertram Bloch

Bertram Bloch was a proud son of Brooklyn. He absolutely adored his bride Roberta, and treasured the 72 years they shared. He was able to trace his Brooklyn heritage to his great grandparents who arrived from Germany in the 1840's.

A graduate of Brooklyn College and Brooklyn Law School, he and his family arrived in Niskayuna in 1969, and their first act was joining Temple Gates. They enjoyed the Havurah and the friendships they had. Bert worked for the State in many departments, but had an impact in helping from the beginning with the Office of Professional Medical Conduct.

He thoroughly enjoyed retirement as well. He loved walking his dog, or canoeing on the Mohawk, and was always available to be with his grandsons. He and Roberta did volunteer ushering, spending almost every evening at Saratoga Performing Arts during the summer. Those evenings were magical, and there were many special performances. They also traveled, spending a winter in Casa del Sol in Spain, as well as many European tours.

He taught us about extended family, and responsibility. We would drive to Brooklyn before a holiday (stopping at his favorite Chinatown restaurant) and literally pick up his parents in front of their house and drive back up. He and Roberta were caregivers for her aunt and uncle, and his parents, for many years. When the last of them passed in 2000, they loaded the car and drove to 'where the snowball melts' in Boynton Beach. They created a new life there, thoroughly exploring a new location and making many new friends. He found a group of those interested in history as well, and had many pleasant times there.

He is survived by his special Roberta- they were always holding hands and were inseparable, Karen and Gerry Hausler of Niskayuna, their three sons Andrew David and Theodore and his wife Jessica and their daughter Aviva (he always said she was the one who moved him up a generation), Michael and Denice of Colorado and their three sons and spouses- Logan and Ashley and son Link, Taylor and newly married Devon and Lauren. The grandsons will always remember the family cruises where they were able to spend time together, and they reciprocated by visiting in Florida as frequently as possible. All think of him with smiles, and the conversations and lessons will remain with us.

Tribute in memory of Maria Maisel

Maria Maisel was born on November 12, 1926 in what was called Czechoslovakia at the time to her parents Oskar and Anastacia. She was joined by her younger brother Roland in 1941.

After a beautiful childhood, Maria experienced the horrors of invasion by the Nazis and then the Russians before she fled to the United States in her early twenties.

In the States, Maria went to college and lived in New York City before meeting her future husband, Harvey, in Schenectady,



New York, when she worked managing his dental practice. They were married in 1959, and Maria gave birth to her daughter Deborah that year and her son David in 1962.

In the 1960s and 1970s, Maria was very active in athletics like golf and skiing as well as the Sisterhood at Temple Gates of Heaven. She also traveled to Europe frequently with Debbie and David to visit her father and brother.

Unfortunately, Debbie came down with Lupus in her early teens, and Harvey and Maria were busy caring for Debbie until her passing in 1988. Harvey also became ill with cardiac issues in the 1980s and passed away in 1987.

Maria spent the last third of her life between Clifton Park, New York and the various places David lived, including Los Angeles since 2003. She also traveled with friends, relatives, and David to Hawaii and across the western United States including Las Vegas.

Her passions included gardening, Scrabble, and hummingbirds. The past ten years she wintered with David in LA and spent Covid there with him until her passing on September 10, 2022.

Maria was extremely intelligent and diligent in everything that was needed and had full faith in God and a love of the Jewish traditions. She was always full of love and service for her family, friends and community. She approached her passing with dignity, strength, and faith...and happiness that she was giving a second birth to her son David

Tribute in memory of my Husband, Bernard Natt

by Rochelle Natt

The story Bernie never tired of telling was that my little brother, Barry, lost his shoes at the beach and asked Bernie, a stranger, to carry him home. Bernie carried my barefoot bro all the way home on his shoulders. The part that Bernie didn't add was that my brother had no brother, just three sisters. Since my father was always at his grocery store, Bernie became the male figure in Barry's life.

Bernie, coming home from college at Columbia Pharmacy, got off the subway at a stop that would require quite a walk to his house because he was hoping he'd see me outside walking my dog, Topsy.

I can still see myself sitting on the carpeted steps of my parents' home, the coiled wire of the black wall phone coming through the banister to talk with Bernie. He called me at least once a day, sometimes more. Often, we were just sat quiet, listening to each other breathe until someone yelled, "Get off the phone already, why don't you?"

Knowing that I was deeply invested in art, Bernie, who knew nothing about art, began taking art books out of the library and studying them to have more in common with me. It was Bernie who looked through the Times each week to find what was showing in museums and galleries. I would watch him stand in front of a painting, staring at it with as much concentration as he watched the Yankees play.

Once when we were dating, we were at the beach when the sky darkened, and the birds began flapping madly away. "A storm's coming," I shouted, but Bernie refused to leave. The wind came on so strong that it lifted me inches from the sand. Bernie grabbed my hands and hung onto me and I knew then he would always hold onto me, and he proved it.

When we were engaged, we had a big argument. The next day, he drove to my college, Queens College, where it took at least an hour of circling Kissena Boulevard to get a parking spot. He stood on a footbridge overlooking the campus that was teeming with students, among them Simon & Garfunkel, and somehow, out of everyone milling along, he spotted me. He got down on one knee, proffering the ring, and asked, for the second time, "Will you marry me?" People stopped to watch. It was like a live rom-com.

"Yes," I said, and we were back in each other's arms. The onlookers applauded.

Bernie always held my hand as we walked, my lifeline pressed against his. As we got older, people would call out to us, "Good to see you are still in love."

And that love grew with the enjoyment of our grandchildren. Bernie would do anything to see them, drive in any weather, face any traffic snarls. Bernie was the left side of my brain, my NorthStar. Where would we have gotten without him?

Whenever I misplaced something, which was always, all I had to do was say, "Bernie, where is..." And before he answered, I saw it.

We fit together like a hand in a glove. Now I wish I could ask him where my gloves are.

TRIBUTE IN MEMORY OF SIDNEY CRAMER

And that man was whole-hearted and upright (Job 1:1)

We will always remember Sid's bright blue eyes, his humor, his hugs, his quiet and gentle smile. His natural and relaxed way of speaking made you feel happy and at ease. His calm physical presence made you feel safe and secure. Sid was a big guy with a sweet demeanor. It seemed like he would always be with us, acting as a constant source of love and support. One night he disappeared from our lives and a hole remains in each of our hearts.

Sidney Cramer never forgot his roots. He was born and bred in Amsterdam, NY, the only child of Harold Cramer, an immigrant from Lithuania, and Florence Davis, a girl from Gloversville. As a boy, summers at Sacandaga kept him refreshed. A childhood spent in and around the "Carpet City" during the 1940s and 50s forever shaped his character and the way he saw himself in the world. Growing up among people who worked hard and appreciated life's simple joys, he lived a similar life, even when he left the city of his birth. He was a good son and a beloved nephew to his many aunts and uncles.

He married Ann Gershon in 1962 and they celebrated their 60th wedding anniversary in 2022. He was a devoted husband and loving father who always had time for his two sons, David and Michael. For 35 years, he worked at Campbell Plastics. People respected his strong work ethic, from production workers, to office staff, to fellow managers. Everyone liked Sid. He never left a job undone, and he always gave 100% to any of his projects.

Sidney enjoyed listening to Dixieland jazz and big band music. For decades he was a ham radio operator who enjoyed speaking with people near and far. Later in life, he traveled with Ann to National Parks and Civil War battlefields. Four months in Sarasota each winter became a special part of their lives. (Seeking out breakfast spots was always an important part of any trip.) He was proud to be the founder and organizer of a weekly lunch group called ROMEO – "Retired Old Men Eating Out." It didn't get any better than that!

Most of all, he loved his six grandchildren: Ilana, Talia, Lucas, Elazar, Yedidiah, and Yochanan. He texted each of them, requesting updates on their latest activities. Whenever he was lucky enough to speak with one of the grandchildren, he was sure to say: "How's my *sheyne punim?*" And it goes without saying that he also cherished his two daughters-in-law, Cathy and Yoninah, and treated them as if they were his very own daughters.

Sidney was a good man, a simple soul. We miss him dearly, every day, and forever.

Tribute in memory of Jonathan Falk

By Beth Falk

My brother, Jonathan Falk, was a kind, compassionate, intelligent person whose presence was a gift to his friends and family. With acute listening skills, many of his family and friends sought out his advice and guidance. Our frequent phone calls would last for hours where the scope of our chats flowed from serious issues such as the state of our educational system and political climate to more fun topics such as Syracuse sports, the recent abysmal Red Sox trades, and funny Seinfeld quotes. We didn't always agree, but it was always respectful and often humorous.

Our conversations often included family folklore. As kids, we spent summers at our grandparents' pool club where we perfected our swimming and diving techniques and ate French fries with vinegar (Jonathan) and ice cream cones (me). We had many laughs remembering how the older ladies, dangling their feet in the water, would yell at us "don't splash, I just had my hair set." That saying became our code for the times when one of us was reluctant to act on something. We had a great uncle who always said he had soup on the stove as his way of ending a phone conversation. Jonathan and I often ended our lengthy conversations with "gotta go, I have soup on the stove."

Even though Jonathan was 6 years older than me, every teacher I had remembered him as a stellar student, a tough legacy to follow. As we got older and after his divorce, our bond became stronger as I did what I could to support him and Seth. We used to laugh that he was a chick magnet at the local parks because he had the most adorable son and a cute lab mix. Jonathan was a single parent during a time when men didn't often have full custody and there were few supports that were male specific. Despite this, he was a great father who delighted in Seth's accomplishments. Jonathan was a doting grandfather who often spoke of "Emmaisms" that were both hilarious and endearing.

These past few years, Jonathan joined my family on the Cape during the summer. He enjoyed watching the many bird species that dotted the beaches and I suspect he may have been a "birder" in his old age. After dinner, Jonathan and my daughter, Elyse (an English major), would play scrabble where they would delight in challenging each other about whether a word was really a word.

In 2022, Jonathan came with us to New Orleans to celebrate my other daughter's (Zoe) graduation. He had never been to NOLA, so we made sure he got to enjoy all of the highlights including the street musicians in the quarter, eating beignets and wonderful seafood, and participating in a second line. Jonathan made the intelligent choice not to imbibe in a hurricane.

It is hard to accept that I will never talk to my brother again. There is no one left to talk about our family folklore. There is both a presence of his absence and the absence of his presence that are heart wrenching.

We mourn the loss of loved ones of our members

Bob Balkin, husband of Tzinia Balkin, father of Alejandro, Miguel, Pedro, Catherine z"l, and Emily

Richard Bergman, father of Michael Bergman

Bertram Bloch, husband of Roberta Bloch, father of Karen Hausler and Michael Bloch

Bailey Bloom, wife of Rabbi Bernard Bloom z"l, mother of Margalit Olson, Joel Bloom, and Jeremy Bloom

Rabbi Bernard Bloom, husband of Bailey Bloom z"l, father of Margalit Olson, Joel Bloom, and Jeremy Bloom; Rabbi Emeritus of Congregation Gates of Heaven

Heath Cohen, nephew of Yvette Gebell

Mitchell Cohen, brother of Arden Rauch

Sidney Cramer, husband of Ann Cramer, father of David and Michael Cramer

Harold Eisenstein, husband of Lisa Newmark, father of Michael, Matthew, and David Eisenstein

Marvin Englebardt, husband of Sabra Englebardt, father of Jill McIntyre, Ira Englebardt, and Brian Englebardt

Binnie Factor, great aunt of Erik Palm

We mourn the loss of loved ones of our members

Jonathan Falk, father of Seth Falk and brother of Beth Falk, grandfather of Emma Falk, Past President of the Congregation Gates of Heaven Board of Trustees

Rose Marie Fontaine, great aunt of David Griffith and Jeremy Cohen

Matthew Frankel, son of Lisa and Jeffrey Frankel, brother of Justin and Jayson Frankel

Richard Glaser, brother-in-law of Joan Heffler

Amy Goldstein, wife of Eliott Goldstein, mother of Hayden and Evan Goldstein

Sandy Gordon, wife of Eugene Wells, mother of Alicia Gordon-Ethridge

Raymond Helkamp, stepfather of Lisa Priddle

Alan Hochheiser, uncle of Brian Cuttler

Charles Holzberg, stepfather of Mark Goldhaber

Bob Hurley, father of John Hurley, father-in-law of Susanna Hurley

Florence Katz, mother of Marilyn Brock and Alan Katz

Maria Maisel, mother of David Maisel

Todd Margolis, son of Rosalie and Irwin Margolis, brother of Francine Margolis-Lebovic and Gail Margolis-Doering

We mourn the loss of loved ones of our members

Audrey Moskowitz, mother of Lewis Moskowitz

Bryan Moskowitz, father of Amy Moskowitz

Bernard Natt, husband of Rochelle Natt, father of Heather Schechter, father-in-law of Jesse Schechter, grandfather of Rebecca, Jacen, and Eden Schechter

Charles Priddle, brother of Kenneth Priddle and brother-in-law of Lisa Priddle

Norma Ritter, wife of Glenn Ritter, mother of Dan, Abigail, and Chana Ritter

Michael Rothchild, cousin of Sue Ellen Friedman

Esther and Irving Russo, aunt and uncle of Judith Sandman and Ellen Auerbach

Charles Sacks, father of Aaron Sacks

Andrew Schwartz, relative of Robert Picker

Ruth Schwartz, aunt of Herbert Schwartz

Marcia Silver, mother of Eilene Tewksbury

Christine Singer, mother of David Singer, mother-in-law of Mary Singer, mother of Ilene Knebel and Karen Miller

John Sterrett, friend of Kim Mousaw

Louise Warren, cousin of Susan Weissman

Alice Zolkin, aunt of Michael Schulman

Please consider making a donation to the Gates of Heaven Cemetery Fund

You may send this form to the temple, call the temple office at 518-374-8173, email tammy@cgoh.org, or make an online donation at cgoh.org/give.html

I pledge a donation to the	Congregation (Gates of Heaven					
Cemetery Fund in the amount of \$							
Please charge my cred							
CC #:							
Expiration Date:		CSC:					
Signature:							
Please bill my cgoh.							
Please r	nake my dona	tion in					
	(circle one)						
Memory of:	OR	Honor of:					
Send acknowledgement l	etter to:						
From:							



The Wall of Remembrance

The names of our beloved dead are inscribed forever on the Wall of Remembrance in the Nusbaum Lobby and in the Sanctuary. We recall their memory with love and respect.

SHIRLEY EPSTEIN AARONSON LILLIAN BLANK JOSEPH T. COHEN HELEN ABRAMS LUCY BLATT LUKAS SAMUEL COHEN WILLIAM MOSHER BLATT NATHAN COHEN HELEN ABRAMSON ARANKA HANNAH ADLER ROSE K. BLOOMFELD BENJAMIN COOPER CLIFFORD P. ADLER DR. BEN A. BLUESTEIN HARRY G. COPLON JOSEPH ALTMAN LOIS J. BLUESTEIN TILDA COPLON SADYE R. ALTMAN TILLIE BLUM SIDNEY CRAMER ALISON AUERBACH-BARR WILLIAM BLUM SEENA CUTLER FANNIE AUSPITZ ESTHER S. BLUMENBERG JACOB DANA NISSAN AUSPITZ THEODORE BLUMENBERG MAMIE DANA MARGA BACHENHEIMER JUDITH MATISOFF BLOCK AMELIA DAVIDSON OTTO BACHENHEIMER MERIAM BOGATKA DAVID DAVIDSON FLORENCE BACKER JOSEPH BOGATKA JULIUS DAVIDSON WILLIAM BACKER STEVEN BENJAMIN BOYAJIAN ANNA RUTH HAFT DENZER EDWARD BALMUTH LILLIAN BOYARIN ADOLPH DIAMOND ESTHER BALMUTH MINNIE BRASS HENRY DIAMOND NORMAN BALMUTH REBECCA BRASS JUDITH DIAMOND SAUL BALMUTH MAURICE F. BRAUNSTEIN NORMAN DIAMOND HELEN ETHEL BARONOFF LOIS BRONSTHER ROSE DIAMOND JACOB BARONOFF EDWIN BROWN BERTHA DICKOFF CHARLES BAUM LENA BROWN DOROTHY FRISCH DICKOFF RACHEL BAUM LEO BROWN SAMUEL DICKOFF MORTON H. BROWN ROSA BAUM SELIG DICKOFF VICTOR G.L. BAUM ANNE A. BRUNO VIRGINIA DOLINS CHARLES L. BEHR RALPH BRUNO MIRIAM S. DROOZ LENA BEHR SANFORD BURG DR. RICHARD B. DROOZ LEWIS BEHR VIRGINIA BURG ARTHUR DUSHMAN OSCAR L. BEHR DAVID JOSEPH BURRICK BERTRAM DUSHMAN HORTENSE BEITCH LEWIS H. CHAPMAN SAUL DUSHMAN LEONARD BEITCH MORTON Z. CHARLES BESSIE DWORE BENJAMIN BENENSON SARAH CHARLES RUTH L. DWORE CHARLES B BENENSON JOSEPH L CHUCKROW BESSIE DWORSKY FRANCES BENENSON EMMA FRISCH ERDOSS MAX CHUTZ LEONARD COFFMAN LAWRENCE A. BENENSON EDWIN EZEKIEL RAYMOND E. BENENSON ABRAHAM COHEN HARRIET FEIGENHEIMER SUSAN CAROL BENENSON BERTHA COHEN LARRY A. FELDMAN FAY BERNSTEIN CHARLOTTE R. COHEN MAX FELDMAN SIMON V. BERNSTEIN CHARLOTTE FELSON DORA COHEN HULBERT BEYER EDWARD COHEN ROBERT A. FELSON ROBERT J. BIREN ETHEL COHEN DR. WILLIAM FELSON JOSEPH BIRKE FANNY COHEN FRANCIS FELIERSTEIN FLORENCE COHEN KATE BIRKE HENRY FEUERSTEIN WILLIAM BLACKER HARRIS COHEN SUZANNE FIALKOFF HARRY BLANK

JACOB COHEN

ALBERT J. FIELD

JOSEPH A. FIELD SUNSHINE GOLUB EDITH JOSEPH LULU FIELD WILLIAM GOLUB JACOB JOSEPH ANN JOHNSON FINK HARRY GOODKIN DORA JUSTER JOSEPH GEORGE FINK GISSEL FRISCH GOODMAN IRVIN JUSTER BARBARA S. FLEISCHER JOSEPH GOODMAN JULIUS JUSTER ROBERT L. FLEISCHER VIOLET GOODMAN BENEDICT D. KAHAN EDITH FLEMINBERG DOROTHY B GORDON CLARA V KAHAN DR. JONAS FLEMINBERG MOLLIE GORDON ERNEST H. KAHN NORMAN C FRANCIS ALICE B. GOROWITZ GLORIA KAHN HEDWIG KAHN DEENA FRANKEL BERNARD GOROWITZ DONALD A. FRANKEL AUGUSTAVE GRAUBART ASA KAPLAN ANNA FREED HULDA GRAUBART DOROTHY G. KAPLAN ESTELLE H. FREED MARTHA GRAUBART HYMAN KAPLAN HERMAN FREED SOPHIE KAPLAN SADIE GRAUBART ALFRED FREEDMAN SAMUEL GRAUBART DR. HARRISON M. KARP JULES FREEDMAN YETTA GRAUBART ARE KATZ JULES FREEDMAN ARTHUR EZRA GREENBERG FLORENCE KATZ MAY FREEDMAN IDA GREENBERG SIDNEY KATZ A. ALBERT FREEMAN LENA S. GROSSMAN FREDA L. KEATS PAULINE S. FREEMAN MARION ROSENBLUH MORTIMER KEATS ARNOLD J. FRIEDMAN GROTSKY BEATRICE MORGANSTERN GERTRUDE ROTH FRIEDMAN ESTHER HANDLER KING HAROLD A. FRIEDMAN IRVING HANDLER ISBEN STANLEY KING HARRY FRIEDMAN GERTRUDE K. HARRISON LOUIS M. KING JACK FRIEDMAN MINHAM HARRISON MAURICE LISSO KING MARVIN FRIEDMAN ANNA HATKOFF REBECCA DAVIDSON KING ANNA FRISCH CHARLES HATKOFF EDITH RUTH KLEIN HARRY FRISCH DAVID A. HATKOFF MICHAEL KNAPP DORIS HATKOFF LOUIS A. KOHN JENNY FRISCH JOSEPH FRISCH HAROLD HAVIS HATKOFF GEORGE KOLKER MARIA FRISCH LEON HATKOFF HELEN KOLKER ROSA FRISCH SANDRALOU HATKOFF IRVING KORMAN HENRY HEILBRONNER SAMUEL FRISCH SYDNEY KORNREICH STEVEN LLOYD FUCHS HANNA HEINZ WILLIAM KRAUS A MARK GELB HERMAN HEINZ HARVEY E KRONICK IRENE KAPLAN HERMALIN FRNEST GELBER JOSEPH KUSSMAN LESTER ALAN GERHARDT CARLA HERNANDEZ ARNOLD LAPIDUS ALAN L. GERSHON STUART J. HERSH SYLVIA LAPIDUS IRVING GERSHON RUTH K. HERSHMAN MINERVA LAUBHEIMER LENA KOSATZKY GERSHON ETTA HILLSON DEBRA LEHRMAN-BRICKEL DR. ABRAHAM GINSBURG KURT HIRSCHEN JOSEPH LEICHMAN GOLDIE GINSBURG RUTH L. HOCHSTIM RUTH LEICHMAN DR. RICHARD GINSBURG SAMUEL HOCHSTIM PEREC LENCNER ELLIS GOLDBERGER EVA TIGAR HORWITZ SABA LENCNER MICHAEL GOLDMAN PHILIP G. HORWITZ CAMILLA LEOPOLD MINNIE GOLDSTEIN SARA HORWITZ MARIE LEOPOLD CHARLES GOLDSTOCK HENRY HURWITZ, JR. AARON LEVI JUDD MARSHALL BEVERLY RIEGER JERMANOK ALBERT JONATHAN LEVI GOLDSTOCK HARRY JERMANOK ELIZA LEVI BERNARD GOLUB JULIUS JERMANOK JONATHAN LEVI ESTELLE GOLUB

MOLLIE JERMANOK

JOSEPH LEVI

LOUIS LEVI DORA MESNICK ANNA PAUL MABEL LEVI LOUIS MESNICK MEYER PAUL PFEIFER LEVI JOHN H. MEYER SYLVIA PEARSON RICKA LEVI EMANUEL MEYERHOFF BRUCE PERLSTEIN ROSA LEVI EMILIE MEYERHOFF JEROME PERSHES STELLA LEVI SYLVIA MICHAELS SOPHIE PISK EVA RAPHAEL LEVINE WILLIAM MICHAELS MICHAEL ALLAN PODOLOFF HANNA LEVINE ALVIN MICHAELSON SAMUEL PODOLOFF HARRIET R. LEVINE HELEN S. MICHAELSON SYLVIA PODOLOFF HARRISON LEVINE IRWIN MICHAELSON ANNA POLATCHEK ISAAC LEON LEVINE BERTHA MIKLOWITZ HAROLD PROVDA JASPER S. LEVINE JOSEPH MIKLOWITZ FLORENCE RANDALL MATTIE NUSBAUM LEVINE DAVID MILLER THELMA H. PINCUS REINACH SAMUEL LEVINE PAUL MILLER SAMUEL RIEGER SIDNEY LEVINE SARAH MILLER SARAH RIEGER SMITTY LEVINE HELENE LURIE MINDELL YETTA LENA RIPIN ELIZABETH I LEVY ELLIOTT MINER CELIA ROPEIK SAMUEL LEVY MARLENE MINER MYER ROPEIK BENJAMIN LEWIS DAVID MINTZ GAIL MARCIA ROSEN MARION LIEBERMAN ADELE R. MOCKLER IRVING ROSEN SAMUEL LIEBERMAN ANNA C. MONBLATT MURRAY ROSENBLATT KATE R. LIEBMAN BOB MONBLATT ROSE ROSENBLATT JEROME LIEBMAN SADYE FRISCH HAROLD JEROME ROSENTHAL ETHEL B. LIEBOWITZ MORGANSTERN MARY KRONICK ROSENTHAL SOL LIEBOWITZ LARRY MOSKOWITZ ALEXANDER ROTH BENJAMIN LIEPSHUTZ JULES MUSLER ALAN'S RUBENSTEIN MARTIN LINDENBERG MILDRED MUSLER BETTY RUBIN JOEL L. LINDY ADOLPHUS MYERS LARRY M. RUBIN ANNA G. MYERS MAX RUBIN JULIAN LOHRE ERNEST DAVID LOWEN ARTHUR MYERS MILTON RUBIN SOPHIE LOWEN LAWRENCE MYERS ANNA RUBINSTEIN CAROLYN SADOW-MARCUS L. MYERS RUFUS RUBINSTEIN HARRY RUVIN LOWENHEIM SUSIE MYERS DOROTHY SEAMAN LUDWIG MARILYN NEMZER DAVID SACHAROFF JENNIE ALTMAN LUDWIG MILAN A NESLIN ETHEL SACHAROFF SAMUEL LUDWIG IACOR NIE ESTHER SAHR LEWIS LURIE LEAH NIE NATHAN SAHR MELVA LURIE LILLY SALENGER LEON NIE PAULINE LURIE MOLLY NIE CARL S. SALMON, JR. WILLIAM S. MACK JUDITH A. NOVAK LOIS FRANKEL SALMON EVELYN MAIDENBAUM LEON NOVAK CATHERINE SALWEN ADAH MYERS MANN DR. MICHAEL NOVAK HARRY SANDMAN

ESTHER COPELAND MANN BENJAMIN NOVICK ERIC SANES MEYER MANN JOSEPH NUSBAUM EUGENE (GENE) SANES ISRAEL MANNES LAZARUS NUSBAUM MELVIN B. SANES ROSE MANNES RICKA W. NUSBAUM RUTH SANES NATALIE MARGOLIS ADELAIDE OPPENHEIM ABRAHAM SCHAFFER HARRY MARKS BERTHA OPPENHEIM ANNIE SCHAFFER JOSEPH OPPENHEIM HARRY M. SCHAFFER

NETTIE SANDMAN

SYLVIA NOVAK

ALLAN BERNARD MANN

EDNA BRESLAW MARWILL RALPH SAMUEL MARWILL JOSEPHINE BLATT PALL HENRY SCHAFFER SALLY SCHAFFER ANNETTE SOKOL ALAN MARK SCHECHTER GEORGE SOKOL DR. JAY SCHECHTER DAVID SOLOMON DONALD E. SCHEIN HARRY SPILLER FRANCES SCHEINZEIT JENNIE SPILLER SAMUEL SCHEINZEIT HERMAN STALL FANNIE SCHONWETTER ALFRED STARK SOL SCHONWETTER ANNA STARK SYDNA L SCHWARTZ BURTON M. STARK RUTH SEAMAN HERBERT M. STARK ESTHER SEGAL EDWARD STARKMAN SAM SEGAL MARY STARKMAN BERNARD ALLAN SEGEL ARNOLD STEIGMAN BERTHA B. SEGEL SAMUEL STEIN CHARLES L. SEGEL ARLINE ELLEN STERN ETTA ADELS SEGEL HERMAN STERN MAXWELL H. SEGEL LESTER STERN MORRIS SEIDENFRAU HUGO C. STERNLICHT SELMA SEIDENFRAU ANNA F. STILLMAN DAVID SHAPIRO FRANKLYN STILLMAN DORA SHAPIRO FRANKLYN S. STILLMAN HESTER SHAPIRO MAX STILLMAN DR. ISAAC SHAPIRO ELAINE STILLMAN STERN DR. MORRIS A. SHAPIRO ARNOLD STRAUSS PAULINE SIEGEL JEANNETTE STRAUSS ROBERT SIEGEL. FLORENCE STUEMPFLE H. KAMEN SILVERMAN HELEN KAPLAN STURMAN JEANNETTE S. SILVERMAN PAUL S. SWARTZ LEONARD SILVERMAN HAROLD SZENES RICHARD SILVERMAN MIGNON SZENES MARGARET FRISCH LONNIE H. SZWARCBERG SILVERMAN CORINNE D. TEPPER LEONARD TEPPER REA SILVERMAN DORIS J. SILVERSTON MEYER TERKEL LILLIAN SILVERSTON SOPHIE TERKEL MARVIN SILVERSTON STEPHEN HARVEY THURM MEYER SILVERSTON JACOB TIGAR BERNARD SIMON ISACC TISCHLER RAE SIMON DR. LOUIS P. TISCHLER MAURICE SIMONS PAULINE TISCHLER WILLIAM SIMPSON ROSE TISCHLER ZELMA SIMPSON REUBEN TOLKOFF ALBERT R. SINGER EDNA FREED TROP CHRISTINE B SINGER EVA TROP BESSE SINGER HARRIS TROP NATHAN SINGER WILLIAM TROP

IDA TWEED

JACOB TWEED

HERMAN URY

EDWARD VINICK

RALPH URY

JANET SIPOLS

HENRY SLOTER

SARAH B. SOFFIN

GERTRUDE F. SLOTER

MAGGIE HATKOFF SOFRO

JACOB VINICK JENNIE VINICK LENA VINICK LOUIS B. VINICK MAURICE VINICK SAMUEL WARSHAW JOSEPH WASSERMAN RUTH SIEGEL WASSERMAN TILLIE WASSERMAN ABE WATKIN ABRAHAM WATKIN CELIA BERG WATKIN RENA WEIFENBACH ALEXANDER WEINBERGER SONIA WEINBERGER SONIA TWEED WEINBERGER SAUL WEINER H. EDWARD WEINSTEIN HYMAN WEINSTEIN LELAND S. WEINSTEIN REBECCA WEINSTEIN DIANA S. WEISS HENRY WEISS LEO WEISS PAULINE WEISS ROSETTE WEISS SYDNA WEISS TILDA WEISS BURTON B. WHITE HERMAN J. WHITE MOLLY WHITE SUSAN LYNN WHITE ZACHARY WHITMAN MICHAEL A. WIENER SAUL WIENER SYLVIA WIENER ROSE WIESEN DENA TANZ WOLFMAN BENJAMIN WOLLNER DR. BORIS M. WUNDT BARBARA A. YABLONSKY MORTON YULMAN LINDA S. ZUCKERMAN

We Remember Those Who Served Congregation Gates of Heaven

PAST RABBIS

PAST PRESIDENTS

David Bower Bernard Bloom

Edward M. Chapman

Jacob Erich

Ephraim Epstein

Rudolph Farber

Moses Friedheimer

S. Froelich

Joseph Glueck

Sidney Goldstein

Joseph Gregar

David S. Gruber

Pizer Jacobs

Joseph Jason

Max Kaufman

Gerald Klein

Goodman Lipkind

S.K. Lewis

Louis Neustadt

Solomon Pollock

Max Reichler

Jerome Rosen

Jesse Ross

Sol Schaumberg

Michael Szenes

Benjamin Tintner

Ellsworth Cohen Dr. Jeffrey Cohen

Harry G. Coplon

Charles Corman

ii D

Harry Davis

Jonathan Falk

Max Feigenheimer

Arnold J. Friedman Milton Gipstein, Sr.

Jacob Henry

Merton Hershman

Kurt Hirschen

Julius Jermanok

Ernest Kahn

Louis M. King

Jonathan Levi

Chester Lichtenberg

Lewis Lurie

Leo R. Manheim

Allan Mann

Myer Mann

Joseph Nusbaum

Edwin L. Rich

Milton Rubin

Harry Ruvin

Ruth Sanes

Henry Schaffer

Robert Siegel

Marvin Silverston

Ira Singer

Samuel Stein

Alexander Susholz

Paul Swartz

Jack Tigar

Roll of Remembrance

$\underline{\mathbf{A}}$

Michael & Ellen Auerbach lovingly remember Alison Auerbach-Barr, Abraham Auerbach, Ray Epstein, Esther Russo, Joseph Russo, Irving Russo, Sophia Russo, Meyer Tolkoff, Esther Tolkoff, Reuben Tolkoff, Rose Tolkoff, Josephine Auerbach

<u>B</u>

Zini, Migue, Alex, Pedri & Emi Balkin in loving memory of our sweet and well loved Catherine Maya Balkin (2011) and Robert Frank Balkin (1961-2022), loving Husband and terrific Father. Thank you for teaching us what love means, changing our world and being awesome! We will miss you and love you forever. Yours always, Zini, Migue, Alex, Pedri & Emi

Glenn & Gayle Balmuth lovingly remember Helen S. Balmuth, Saul Balmuth, John Bianchi, Santa Bianchi

Ed Bein & Paula Metzner lovingly remember Judith A. Shepherd, Babette Metzner, Henry Metzner, William Bein, Corrine Bein

June F. Benenson lovingly remembers Raymond E. Benenson, Susan Carol Benenson, Jules Freedman, May Freedman, Charles Benenson, Lawrence Benenson, Claire Benenson, Harold Benenson, Benjamin Benenson, Francis Benenson

Ellen Blake lovingly remembers Marga and Otto Bachenheimer, Augusta and David Bachenheimer, Thekla and Max Bechhof, Lore and Leo Funke, Noah Krieger

The Bluestein Family lovingly remember Lois J. Bluestein, Dr. Ben Bluestein, Alfred Bluestein, Dania Bluestein, Joseph Wasserman, Tillie Wasserman, Ernest Wasserman, Jeanette Wasserman, Dr. Mark Darlow, Morrey Gottlieb, Shirley Gottlieb, Neal Gottlieb, Marilyn Mintz Wasserman, Dr. Robert Wasserman

Lisa, Eric, Ally & Abby Brown & Trudi Melamed lovingly remember Rachel Melamed, Arthur Melamed, Alice Melamed, Ernst Melamed, Richard Brown, Gary Melamed

Sarah G. Chapman lovingly remembers Lewis H. Chapman, Henry S. Chapman, Mary Chapman, Edward Chapman, George Starkman, Samuel Gewirtzman, Fannie Gewirtzman, Benjamin Gewirtzman, Anne G. Leventhal

Winifred Chuckrow, Ben Chuckrow, and family lovingly remember Joseph Chuckrow, Ethel Chuckrow, Herman Chuckrow, Dr. David Holstein, Sylvia Holstein, Sophie Ader

Ruth Clayman lovingly remembers Aranka Adler, Peter Fisher, Gertrude Fisher

Cynthia Cohen lovingly remembers Dr. Jeffrey Cohen, Joan Dougherty, Chester Doughtery, Dr. Nathan Cohen, Zena Cohen, Leslie Cohen

Josh & Eric Cooper-Ginsburg lovingly remember Emma Olivia Ginsburg, Pearl Koblenz, Pinchas Tafla, Arnie Cooper, Jaime Tafla, Harris Sanders, Peppy Sanders

Ann Cramer lovingly remembers Sidney A. Cramer, Lena Gershon, Irving Gershon, Florence Cramer, Harold Cramer, Gussie Gershon, Harry Gershon, Ida Kosatzky, David Kosatzky

Rabbi Matt & Sharon Cutler lovingly remember B. Robert Cutler, Seena Cutler, Leonard Weinstein, Chickie Weinstein, Howard Schwartz

Brian Cuttler lovingly remembers Rachel Taub, Alvin Cuttler, Alan Hochheiser, Irwin L. Rothman, Gerard Veringa, Pauline Benson

D

Elaine & Jeff Dashew lovingly remember Tillie Rosenberg, William Rosenberg, Frank Dashew, Mildred Dashew

Karen DeChalus lovingly remembers Irwin Scheer

Robert & Elizabeth Desbiens lovingly remember Carol Caden, Judith Caden, Manuel Caden, Sarah Caden, Jack Greenberg, Mildred Greenberg, Roger Greenberg, Yves Desbiens, Jay Peskin

Al & Sherry Dickinson lovingly remember Henry E. Sloter, Gertrude F. Sloter, Ronald L. Sloter, Audrey K. Sloter, Ethel M. Dickinson, C. Harmon Dickinson, Mervin J. Dickinson, Lois Dickinson Edwards Richard Dolins lovingly remembers Virginia C. Dolins, Sylvie T. Dolins, Robert Dolins, Judy Cromwell, Lucy Cromwell, Myrl Cromwell, David Dolins

\mathbf{E}

Kenneth & Sharon Einbinder lovingly remember Seymour Einbinder, Shirley Einbinder, Ruth Allison, Albert Allison, Patricia Allison

Dr. Larry & Ellen Eisenberg lovingly remember Florence Abelson Oser, Herman Abelson, Nathan Oser, Hyman Eisenberg, Ruth Gordon Eisenberg

F

Sanford Fialkoff lovingly remembers Suzanne Fialkoff, Ida Fialkoff, Samuel Fialkoff, Leonard Fialkoff, Helen Miller, Jack Cohen, Florence Cohen, Herman Finestein, Fannie Finestein, David Richter, Minnie Richter, Harold Fialkoff, Gertrude Fialkoff, Celia Goldstein, Sarah Cohen, Mary Ryan Blumencranz, Fannie Finestein, Marty Stein, Bernard Wexler, Barbara Wexler

Caryn & Bruce Feig lovingly remember Abraham Sultan, Faye Sultan, Sidney Feig, Eva Feig

The Feinberg Family lovingly remember Nathan A. Feinberg, Sarah R. Kane, Ida P. Feinberg, Paul P. Kane, Sidney Feinberg

Patti & Dennis Frank lovingly remember Joe Frank, Sylvia Frank, Kay Rosen, Dr. Stanley Rogers, Marjorie Rogers

Irving Freedman lovingly remembers Jacqueline P. Freedman, Max Freedman, Anna Freedman, Harold Wilson, Ann Wilson, Harold Scheer, Frances Scheer, Olga Grossman, Sidney Freedman, Shirley Freedman, Charles Freedman, Marilyn Freedman, Marvin Freedman

Jo Freedman lovingly remembers Fred A. Freedman

Aaron & Ina Fried lovingly remember Rose Fried, Theo Fried, Stanley Fried, Esther Goldberg Davidow, Harry Goldberg

April Friedman lovingly remembers Victor Friedman

 \mathbf{G}

Maxine George & Bruce Feldman lovingly remember Harriet Griffith, Lloyd George, Derrick Chung, Rena Weifenbach, Ernie Rubin, Rivelle Feldman, Eugene Feldman, Bessie Horwitz, Abraham Horwitz, Marion Feldman, M. Leo Feldman, Isadore Shuvell

Karen R. Gerhardt lovingly remember Lester A. Gerhardt, Gladys Zimmerman, Irving Zimmerman, Mary L. Gerhardt

Linda & Gary Gershon lovingly remember Sidney Gershon, Rose Bloomfield, Ruby Goodness, Vincent Goodness

Emily & Adam Gilman lovingly remember Joel Kahan

The Gisin family lovingly remember Fishel Finkelshteyn, Lubov Glikina, Anatoly Boruchman, Michael Boruchman, Rita Avenburg, Naum Glikin, Goda Lubchanskaya, Rachie Gisina, Yelena Gisina

The Goetz Family lovingly remember Harold Kaiser, Sophie Lubka, Frida Gortler, Hersch Gortler, Anne Goetz, Herman Goetz, Felix Lubka

Suzanne Gold lovingly remembers Ruth & Harry Gold, Fanny & David Zucker, Rebecca & Sam Gold, Barry Gold

Mona Golub lovingly remembers Jane N. Golub, Lewis Golub, William Golub, Estelle Golub, Doris Silverston, Morton Madison

Neil Golub lovingly remembers Jane Nancy Golub, Estelle Golub, William Golub, Jill Golub, Paul Golub, Mr. & Mrs. A. Albert Freeman

Larry & Marilyn Gordon lovingly remember Iman Sahr, Marty Gordon, Anne Gordon

Shelly Gordon lovingly remembers Leon Gordon, Caryl Gordon **Robert & Donna Grossman** lovingly remember Lester Krolick, Fannie Krolick, Alfred Grossman, Sylvia Grossman, Todd Andrews

Bea & Gerry Hahn lovingly remember Arthur Hahn, Else Hahn, Nathan Glickman, Clara Glickman, Roslyn Berney, Louis Sisbarro, Jr. **Marilyn Harvey** lovingly remembers Roger K. Harvey, Sidney Black, Dorothy Black, Robert Black

Molly Jane & Sandra Hohman lovingly remember James Gordon Hohman, Max Miller

Mindy & Jesse Holland lovingly remember Elliott Miner, Marlene Miner

Charles & Johanna Horowitz lovingly remember Walter W. Horowitz, Bertha P. Horowitz, Florence Horowitz, Edmund T. Weiant, Diane P. Grenetz, Barbara Weiant

Doug, Jim, & Will Horwitz lovingly remember Sylvia S. Horwitz, Seymour A Horwitz

Susanna & John Hurley lovingly remember Phyllis Stein, Martin Stein, Yetta Hochman, Tillie Stein, Oscar Stein, Bernard Stein, Bernice Silverman

J

Steven & Mel Jacobson lovingly remember Shirley Jacobson, Harris Jacobson, Ronald Moore

K

Judy Kaplan lovingly remembers Asa Kaplan, Mary Hoffert, Philip Hoffert, Charles Kaplan, Selma Kaplan, Dorothy Hausman, Raymond Kaplan, Reenee Watkins, Miriam Abbott, Honora Gershman

Joanne M. Kaufman lovingly remembers Murray Kaufman, Harvey Kaufman, Rose Kaufman, Marshall Barrett, Sr., Beatrice Barrett, Sandra Barrett Metivier, Abraham Kaufman

Roy & Susan Keats lovingly remember Mortimer Keats, Freda Keats, Harriet Lopatin, Daisy Reiner

Kay Keller lovingly remembers Lester Keller, Virginia Brown, Thomasina (Tomi) Freely, Regina Spector

Jeff Kimmer lovingly remembers Sam Kimmer, Shirley Kimmer, Sima Stern, Yosef Stern, Hannah Kimmer, Issac Kimmer
Barbara Kramer lovingly remembers Sheldon Kramer, Mark
Wishnick, Belle Wishnick, Ely Wishnick, Ruth Kramer, Ben Kramer

Cecelia Kramer lovingly remembers Arleen & Jack Farber

Sandra Kutil lovingly remembers Mim Wennar, Murray Wennar, Dr. Martin Wennar, Abe Katz

L

Zina & Gary Lam lovingly remember Max Lam, Sonia Chertova, Boris Levin, Klara Levin

Leslee & Ken Leichman lovingly remember Morris Seidenfrau, Selma Seidenfrau, Joseph Leichman, Ruth Leichman

Andrea & Ed Leighton and Fern Newdow lovingly remember Fay Friedman, Sonia Friedman, Yetta Pickarsky, Ben Newdow, Rita Leighton, E. Charles Leighton, Norman Friedman, Josie Leighton, Max Friedman

Margaret A. Levine & family lovingly remember Sanford H. Levine

<u>M</u>

Anne Margolis lovingly remembers Natalie Margolis, Daniel Wayne Margolis, Gerald Margolis, Harry Margolis, Adelaide Margolis, Philip Wekselman, Evelyn Wekselman, Anne Jonas Margolis, Caren Goleman Strong, Barbara Goleman

Rosalie & Irwin Margolis lovingly remember Todd Margolis, Edith Simon, Herman Simon, Dorothy Margolis, Morris Margolis, Bert Margolis, Murray Navarro, Howard Navarro

Kathleen & Mitchell Mendelson lovingly remember Marlene Mendelson, Richard Mendelson, Johannah Levine, Samuel Levine, Michael Mendelson, Gussie Mendelson, Frank McGlynn

Terri Oliver & Karen Morse lovingly remember Doris Silverston, Marvin Silverston, Anna Meyers, Marcus Meyers, Lillian Silverston, Meyer Silverston

The Ostrelich-Schlossberg-Dahan families lovingly remember Sandra Ostrelich

P

Janis Palsgraf lovingly remembers Stanley Kantor, Faye Kantor

Marc & Jodi Pearlman lovingly remember Alan Boffard, Carol Boffard, Irving Pearlman, Jeanne Pearlman, Stephen Pearlman

Rabbi Eleanor & Dr. William Pearlman lovingly remember Dr. Abraham Ginsburg, Goldie Brass Ginsburg, Samuel M. Pearlman, Rebecca Brass Pearlman, Carol Altschuler Ginsburg, Richard M. Ginsburg, Aaron (Harry) Brass, Rachel Wharton Brass, Reuben Alter Ginsburg, Flora (Bluma) Ginsburg, David Pearlman, Bessie Baser Pearlman

Steven & Wendi Philbrick lovingly remember William Kushnick, Barbara Kushnick, Saul Kushnick

Karyn & Bob Picker lovingly remember Melvin Sanes, Ruth Sanes, Louise Picker

Barbara & Richard Preisman lovingly remember Beatrice Katz, Morris Katz, Ruth Preisman, Benjamin Preisman, Henrietta Krieger, Morris Kreiger

<u>R</u>

Harvey Randall lovingly remembers Sheila Joan Randall, Sophie Terkel, Meyer Terkel, Annie Terkel, Samuel Terkel, Clara Kahn, Samuel Kahn, Eva Cohen, Joseph Cohen, Anna Cohen, Florence Randall, Herbert Kahn, Louis Terkel, Sanders Terkel

Debbie & Brendan Regan lovingly remember Irving Miesing, Nina Miesing, Samuel Brenner, Theresa Brenner, Shawn Alberry

Lenore Reinhard lovingly remembers Theodore Reinhard, Norine Reinhard, Sadie Reinhard, Julius Reinhard, Rose Rich, Harry Rich, Arnold Reinhard

Ronald & Jennifer Rosner lovingly remember Carol Rosner

Arnold Rotenberg lovingly remembers Lillian Rotenberg, Marvin Rotenberg, Samuel Aron Rotenberg, Rose Rotenberg, Mamie Cobrin, Abe Cobrin

Jonathan & Jessica Rubin lovingly remember Stuart Rubin, Albert Darrow

Rosalyn Rufer lovingly remembers Harriet Gross, George Gross, Jeanett Florman

<u>S</u>

Lauren & Richard Savage lovingly remember Esther B. Doctorow, Herman P. Weisberg, Evelyn Weisberg, Gordon Stanley Savage

Ellie & Lawrence Schantz lovingly remember Harold Schantz, Gloria Schantz, Seymour Faust

Heather, Jesse, Rebecca, Jacen & Eden Schechter with Rochelle Natt lovingly remember Bernard Natt

Bob & Joanne Schnee lovingly remember Sylvia Orr, Samuel Orr, Nathan Schnee, Edythe Schnee

Michael & Ruth Schulman lovingly remember Martin H. Schulman, Louis L. Ginsburg, Catherine E. Ginsburg, Miriam Schulman, Robert J. Aronson

Herbert, Marna & Ross Schwartz lovingly remember Sydna Schwartz, Joseph Schwartz, Roselyn Schwartz, Marian Gelfin, Barry Gelfin

Rochelle & Bill Shapiro lovingly remember Minnie Cohen, Bertha Cohen, Edward Cohen, Eileen Cohen Bender, Isaac Cohen, Lena Cohen, Rose Shandle, Robe Shandle, Hester Shapiro, Dr. Morris Shapiro, Lucy Blatt, William Blatt, Dora Shapiro, David Shapiro

Anna Shkaf lovingly remembers Semeon Posemeynik, Ida Guts

Christine Silverman lovingly remembers Richard Silverman, Jeannette Silverman, Leonard Silverman

The Sisterhood of Congregation Gates of Heaven lovingly remember all members of the Sisterhood that passed this year

Randy Simon & Rachel Cohon lovingly remember Roselyn Simon, Jerome Simon, Claire Cohon

David & Mary Singer lovingly remember Albert R. Singer, Christine B. Singer, Nathan Singer, Bessie Singer, Betty Bragg, Donald J. Bragg

Helaine & Wayne St. Clair lovingly remember Alex A. Collins, Ceil R. Collins

Gail Sternstein lovingly remembers Sanford Sternstein, Alan Sternstein, Shirley Sternstein, Benjamin Sternstein, Jack Golden, Larry Miller, Fannie Golden, Esther Waltman, Hyman Waltman, Adele Derby

Stan & Ellen Strauss lovingly remember Jeannette Strauss, Arnold Strauss, Annette Sokol, George Sokol, Ann Leitner

Ruthann Swartz lovingly remember Ernest Scoville, Paul S. Swartz, Martin Swartz, Bessie Swartz, Barnett Kalikow, Ethel Kalikow, Edward Harpster, Ruth A. Weiss, Eva Lichman, Lotte Swartz, Teresa Goodlife, Harry Lichman, Lavina "Lee" Betz

The Swierczewski (Cohen) Family lovingly remember Stuart Cohen, Carole Cohen, Irene Goldberg

Nina Syrkina lovingly remembers Genrikh Syrkin

$\underline{\mathbf{T}}$

Eilene & Joe Tewksbury lovingly remember Marcia Silver, Bennet Silver, Dorothy Silver, Irving Silver, Anna Levine, Irving Levine

Debra & John Toy lovingly remember Barbara Schneider, Harold Schneider, John Toy Sr., Jean M. Toy

Peter & Miriam Vollweiler lovingly remember Rabbi Michael Szenes, Mignon Szenes, Harold Szenes, Werner Vollweiler, Lore Vollweiler

$\underline{\mathbf{W}}$

Ron & Karen Wachenheim lovingly remember Estelle Wachenheim, Kurt Wachenheim, Cynthia Wachenheim, Julius Spitzberg, Rachela Spitzberg

Jeff & Barbara Walton lovingly remember Harold Walton, Beatrice Walton, Helen J. Solda, Harry Solda, Helen Solda, Rose Rodgers, William Rodgers, Adele Jezierski, Louise Hoffman, Esther Zemsky, Morris Zemsky,

Alice Hood, Paul Jezierski

Margaret Watterworth lovingly remembers Liesel Gottschalk, Karl Gottschalk, Meta Nussbaum

Ernie & Debbie Wein lovingly remember Mark Wein, Ethel Wein, Genia Berkowitz, Gerald Daivs, Rosalyn Davis

Sue, Mike & Emily Weissman lovingly remember Martin Weissman, Ethel Weissman, Harry Weissman, Sylvia Weissman, Mary King, Saul King, Chloe Ring, Sidney Weissman, Dorothy Weissman, Howard Weissman, Samuel Warren, Judy Warren, Louise Warren, Heidi Warren

Zich-ro-nam liv'raha May their memory be a blessing

MOURNER'S KADDISH

YITGADAL v'yitkadash sh'mei raba.
B'alma di v'ra chirutei,
v'yamlich malchutei,
b'chayeichon uv'yomcichon
uv'chayei d'chol beit Yisrael,
baagala uviz'man kariv. V'im'ru: Amen.

Y'hei sh'mei raba m'varach
l'alam ul'almei almaya.
Yitbarach v'yishtabach v'yitpaar
v'yitromam v'yitnasei,
v'yit'hadar v'yitaleh v'yit'halal
sh'mei d'Kud'sha B'rich Hu,
l'eila min kol birchata v'shirata,
tushb'chata v'nechemata,
daamiran b'alma. V'imru: Amen.
Y'hei sh'lama raba min sh'maya,
v'chayim aleinu v'al kol Yisrael.
V'imru: Amen.

Oseh shalom bimromav,

Hu yaaseh shalom aleinu,

y'al kol Yisrael, V'imru: Amen,

לתגדל ויתקדש שמה רבא. בָּעַלָמָא דִּיֹ בָרָא כָרְעוּתָהּ, וַנְמַלִידְ מַלְכוּתָה, בַּתַנִיכוֹן ובִיוֹמֵיכוֹן ובחני דכל בית ישראל, בַּעַגַלָא וּבָזְמַן קַרִיב. וְאָמָרוּיּ אָמֶן. יהא שמה רבא מברד לְעַלָם וּלְעַלְמֵי עַלְמֵיָא. יתברד וישתבת, ויתפאר וַיִתרוֹמֵם וַיִתנַשָּא, וותמדר וותעלה וותמלל שְׁמֶה דְּקָדְשָׁא בְּרִידְ תוּא, לָגַלָּא מָן כַּל בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא, תַּשְׁבַּחַתָּא וְנֶחַמֶּתָא, דאמירן בעלמא ואמרוי אמן. יָהָא שָׁלָמָא רַבָּא מָן שָׁמַיַא, וָחַנִּים עַלֵינוּ ועַל כַּל יָשְׂרָאֵל. ואמרה אמן. עשה שלום במרומיו, הוא יעשה שלום עלינו,

ועל כַּל יִשְרָאֵל. וְאָמְרוּי אַמֶן.

EXALTED and hallowed be God's great name in the world which God created, according to plan.

May God's majesty be revealed in the days of our lifetime and the life of all Israel — speedily, imminently, to which we say Amen.

Blessed be God's great name to all eternity.

Blessed, praised, honored, exalted, extolled, glorified, adored, and lauded be the name of the Holy Blessed One, beyond all earthly words and songs of blessing, praise, and comfort. To which we say Amen.

May there be abundant peace from heaven, and life, for us and all Israel. To which we say Amen.

May the One who creates harmony on high, bring peace to us and to all Israel. To which we say Amen.